

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.

Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.

Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET

kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A politikai helyzet.

#### Az ujpárt és a disszidensek.

Budapest, jul. 28. Bánffy Dezső báró a jövő héten Töketeresre utazik, hol Andrássy Gyula gróffal fontos megbeszélései lesznek. Hír szerint keresni fogják az érintkezési pontokat az ujpárt és a disszidensek álláspontja között.

#### Szociáldemokraták a belügyminiszternél.

Budapest, jul. 28. Kristóffy belügyminiszter tegnap a szociáldemokrata párt küldöttségét fogadta. A küldöttség vezetője, Bokányi Dezső beszédet intézett a miniszterhez és átnyújtotta neki a szociáldemokraták kérelmeit tartalmazó emlékiratot.

Kristóffy belügyminiszter válaszában kijelentette, hogy a memorandumban foglaltakat behatóan tanulmányozni fogja és ha sérelmek forognak fenn, azokat orvosolni törekszik. Ezután a választási törvény reformjáról szólott a miniszter, kijelentette azonban, hogy erre vonatkozó nézeteit csak mint magánember, nem pedig mint miniszter mondja el és minthogy

## „A TENGERPART“ TÁRCZÁJA.

### A fog.

Irta: F. H. Rosny.

— Ami engem illet, — mesélte Blondel, — az első szerelmet éppen akkor vesztettem el, amikor az első fogamat . . .

Tizennyolczéves voltam akkor és halálisan szerelmes N.-sur-l'Escaut városka fogorvosának a feleségébe. Ez a flamand asszony igazi nápolyi típus volt kébbe játszó fekete hajával és árnyékosnak tetsző arcával. Még a járása is a délolasz nők macskaszzerű ringó, buja mozdulata volt, amit talán leginkább csodáltam meg ezen az érdekes asszonyon. Mindig erejtőztem a bokrok mögé, ha valahol jönni láttam őt s onnan bámultam csodálatos szépségű természetét. Néha annyira merészkedtem, hogy követtem is őt, — természetesen száz lépésnyi távoból, — mert a vakmerőségnek akkor még nem ismertem a jogait. Különb is az én szerelmem akkor még nagyon szerény igényű volt: egy kézszorítás, egy felig elhervadt virág és egy mosoly . . . csak ennyire terjedt ki a vágyam. A csók már oly elérhetetlen valami volt, hogy álmaimban is csak félve mertem arról ábrándozni.

A körülmények nem voltak kedvezők ez időre. Atyám valami kártyajáték alkalmával

ő parlamenten kívüli kormánynak a tagja, nem rendelkezik oly többséggel, amelylyel eszméit keresztülvihetné. Ezután a következő kijelentéseket tette:

— Hosszas megfontolás után megérett bennem az a meggyőződés, hogy az ország jelenlegi súlyos helyzetében az egyetlen orvosság az intenzív szociálgazdasági agitáció előmozdítása, mert csak az ily politika alkalmas arra, hogy a mély szociális elégedetlenséget megszüntesse és a nyilvános életből ama veszedelmes közjogi harcokat kiküszöbölje, amely meggátolja az állami szervezet rendes működését. Ezt a regeneráló szociális és gazdasági politikát azonban véleményem szerint létszabályokkal nem lehet keresztülvinni, hanem csakis mélyreható parlamentáris reformmal az általános és titkos szavazati jog alapján. Csakis ily gyökeres és általános rendszabály lesz képes megnyitni a parlament kapuit azok számára, akik megmutatják, hogy törvényhozói aktivitásukat nem terméketlen közjogi harcokra, hanem a nemzeti munka szervezésére szándékoznak felhasználni. Midőn meg fogok szabadulni a rám nehezedő köteleességektől és visszatérek a politikai harcok sorába, minden erőmmel harcolni fogok és csatlakozom azokhoz, akik a jelenlegi válság megoldását az általános titkos választói jogon alapuló parlamentben látják.

Végül arra kérte a miniszter a szo-

oly élesen összeszólalkozott a fogorvossal, hogy a két férfi nem is köszöntötte többé egymást. Anyám pedig, aki a nők ösztönével ítél a többiekéről, sokkal inkább örült ennek az összekülönbözésnek, semhogy a két régi barátot újra kibékítette volna egymással. Így tehát nem maradt más hátra, mint a távoból csodálom titkos imádoztamat. De ennek a szenvedélynek így is nagy halálával tartozom, mert érzéketlenné tett az élet egyéb alkalmatlanságai iránt.

Abban a városban nem volt sok szórakozás az olyan fiatal legényke számára, mint én, akinek lelke csupa merész vágy volt s a vére forrongva követelte jogait. Nem csoda tehát ha a szerelem egész hévvel támadt reám.

Egy reggel a fogorvos néhány napra elutazott a városból. Ez a hír kímondhatatlan hatással volt reám. Az a gondolat, hogy imádoztam egyedül lesz, az örömmel és a félelemnek sajátos vegyülékével kapta meg a lelkemet. Azon a napon, mikor a fogorvos elutazott, nem leltem a helyemet otthon; nem mult el félóra, hogy a fogorvos háza előtt el ne menjek s olyankor szenvedélyes vágygyal gondoltam arra, hogy ime itt van az alkalom, betoppanni a magányos nőhöz és követelni a szerelem jogát.

Estére már oly mértékben elhatalmasodott fölöttem e vágy, hogy minden tagom reszketett.

Amint éppen — talán huszadszor — a ház előtt elhaladtam, a szép asszonyt megpillan-

czialdemokratáat, hogy őrizték meg küzdelmükben a higgadtságot.

Kristóffy kijelentéseit a szociáldemokraták tetszéssel fogadták és megjelnezték a minisztert.

#### Fejérváry fürdőzik.

Budapest, jul. 28. Fejérváry Géza báró miniszterelnök holnap délután három heti fürdőhasználatra Karlsbadba utazik. Hír szerint a miniszterelnök Ischlbe is el fog látogatni.

#### Az albizottság tárgyalásai.

Budapest, jul. 28. A koalíció vezérlőbizottsága által kiküldött albizottság tegnap Gulner Gyula elnöklete alatt ülést tartott és megkezdett tanácskozását hétfőn folytatja. Az albizottság a jövő héten a vezérlőbizottság plenáris ülése elé fogja terjeszteni jelentését.

#### Az orosz forrongás.

##### Lerombolt vasuti állomás.

Lemberg, jul. 28. Varsóból táviratozzák, hogy tegnap éjjel egy fosztogató banda megtámadta Rozprza vasuti állomást és azt lerombolta. Hat vasuti hivatalnokot súlyosan megsebesítettek. Az állomási kávéházat kirabolták.

##### Zsidók üldövése.

Kattowitz, jul. 28. A Gazeta Polska írja, hogy a nyugati orosz kor-

tottam az ablakban. Az alkonyodó nap világa mellett valami könyvet olvasott s az alkonyat vörös fénye a színek fantasztikus skáláját tükrözte vissza az imádott arc vonásain. Megálltam s bámulva néztem fel az ablakba, tökéletesen meglepedkezve a világról körülöttem. Sokáig álltam ott; lehetetlen volt, hogy észre ne vegyen. Végre aztán fölkel s némi bosszúsággal otthagya az ablakot.

A következő pillanatban beléptem a házába.

Honnan vettem a merészséget? — magam sem tudom. De látni akartam őt. — Látni minden áron, még a vérem árán is.

Tenyeres-talpas cselédeány állt elém; észre sem vettem különben a jöttét.

— Mi tetszik? — kérdezte.

— Nekem . . . én madame Delmart-t keresem — dadogtam. — Ki akarom huzatni a fogamat . . .

Bármilyen nevetségesnek tűnt is fel ez a felelet, amelyet szinte önkénytelenül adtam, mégsem volt abban semmi rendkívüli. A fogorvos, aki e kis városkában nem adhatott eleget a mesterségébe s az segített neki. A parasztok, ha nem találták otthon az orvost, szivesen huzatták ki a fogukat a feleségével. Így aztán szép gyakorlatra tett szert madame Delmart a fogászat terén.

A cseléd besietett az urújéhez, míg én fölocsudva az esztelenségéből, legszivesebben

mányzóságokban a hatóság támogatásával nyíltan üldözik a zsidó lakosságot. Vilnában tegnap *huszonkét zsidót agyonlőttek és tizenhetet felakasztottak.* Czenstochauban a hadiszolgálatra behívott tartalékosok *tizenhárom zsidó agitátort megöltek.*

## A háború.

### Csatározások.

**London,** jul. 28. Niu-Csvangból táviratozzák a *Daily Telegraph*-nak: A japán csapatok kitűnő állapotban vannak. *Miscsenko* orosz tábornok lovassága állandóan veszélyezteti a japánok balszárnyát. Julius 21-ikén Takumentől 20 mérföldre északra komoly összeütközés volt. — Holnap lesz az első évfordulója, hogy Niu-Csvangot a japánok elfoglalták. Az évforduló alkalmából fényes ünnepek lesznek.

### Szahalin.

**Tokio,** jul. 28. A japán főhadiszállásról jelentik, hogy a Szahalin szigetére küldött sereg Alkova mellett a hó 24-dikén kezdte meg a partraszállást, anélkül, hogy ellenállásra talált volna. Az oroszok Numinát és Alkovát *felgyújtották,* míg Alexandrovszk ettől a sorstól megmenekült. Alexandrovszkban most a kormányzó palotán a japán lobogó van kitűzve. A szigetre küldött japán hajóraj nem szenvedett semmiféle kárt és a legénységből sem esett el senki.

### Vladivoszto.

**Sanghai,** jul. 28. A japán hajóhad közeledik Vladivosztkhoz.

### A béketárgyalás.

**Cherbourg,** jul. 28. *Witte* orosz meghatalmazott tegnap délután félkettőkor a *Kaiser Wilhelm der Grosse* hajón Newyorkba indult. A béketárgyalásokról

megszöktek volna a házból, ha nem resteltem volna a gyáva megfutamodást.

Csakhamar visszatért a cseléd azzal az üzenettel, hogy a madame vár a rendelőben.

Azt hiszem, fölösleges vázolnom a fölindulást, amelyet szerelmem ideáljának közelében éreztem. Bizonyára sápadt voltam és remegtem, mert beléptemkor mosolyogva köszöntött, ami teljesen megzavart.

Hanem, amikor magam köré néztem és megpillantottam azokat a fényes, nikkeles műszereket, a tágas karosszéket, amelyben a betegek elhelyezkednek, egyszerre valami hideg fuvallatot éreztem a szívemen átsuhanni s hirtelen nyugodtan emeltem a szememet arra a nőre, aki egy perczel ezelőtt minden izemet megremegtette a tekintetével.

Nagy kedvem kerekedett őt felvilágosítani, hogy minden fogam ép s nem kívánok megválni egyiktől sem. Egyetlen intésére azonban szinte önkénytelenül bentermettem a karosszéket s föltartam a fogsoromat.

Madame Delmart szakértő szemmel nézte meg mind a két sor fogamat — és ő, a fogorvosok mindig fölfedeznek rossz fogakat — nem is egy, hanem három fogamat jelölte ki a kihúzásra.

— Nem, nem! . . . elég lesz egy is! — siettem közbeszólani.

A vértanu hősiességével engedtem át magamat a hideg aczélszerszámmal fölfegyverzett kéznek, amely erős fogással, két rántással kitepte az egyik fogamat.

En pedig éreztem, hogy ezzel a foggal a szerelmemet tépte ki szivemből. Azót sohasem voltam többé szerelmes.

*Witte* naplót fog vezetni; melyet napon-ta meg fog küldeni a czárnak. *Lamsdorff* gróf arra kérte a czárt, hogy a naplót a külügyminisztérium közvetítésével küldesse meg magának, de a czár úgy intézkedett, hogy egyenesen neki küldjék a naplót és csak azután juttassák *Lamsdorff* grófhhoz.

### Roosevelt Alice a mikádónál.

**Tokio,** jul. 28. A mikádó tegnap kihallgatáson fogadta *Roosevelt* Alicet, *Roosevelt* köztársasági elnök leányát és *Taft*-ot, az Egyesült Államok hadügyi államtitkárát. A kihallgatást banket és kerti ünnep követte. Az amerikai vendégek részére megnyitották a császári magánkerteknek egy oly részét, amely eddig az idegenek előtt el volt zárva.

### Plósz Sándor az egyetemen.

**Budapest,** jul. 28. A király *Plósz* Sándor volt igazságügyi minisztert a budapesti egyetemen nyilvános rendes tanári állásába visszahelyezte.

### Öngyilkos uriaszony.

**Budapest,** jul. 28. *Pohl* Ferencz budapesti IX. kerületi előljáró felesége. született *Miskolczy* Etelka, hónapok óta tartó súlyos betegsége miatt Ferenczköruti harma demeleti lakásukból levetette magát és *szörnyethalt.*

### Meghalt a tárgyaláson.

**Budapest,** jul. 28. *Cservát* Ede államvasuti ellenőrnek ma délelőtt valami peres ügye volt a VII. kerületi rendőrkapitányságon. Tárgyalás közben az ellenőr hirtelen szívéhez kapott, összerogyott és *meghalt.*

### Nagy vasuti katasztrófa.

**London,** jul. 28. A waterlooi pályaudvaron a villamos futárvonat, amely óránként ötven angol mérföldnyi gyorsasággal halad, hibás váltoállítás következtében belerohant egy melléksinen álló üres vonatba. A futárvonat első kocsjaja, amelyben huszonöt utas volt, teljesen összezúzódott. *Huss ember életét vesztette s még több sebesült fekszik a vonat romjai alatt.*

### Halálos szédülés.

**Belgrád,** jul. 28. *Avakumovics* volt miniszterelnök leánya leszédült lakásuk ablakából és *szörnyethalt.*

### Sikkasztásért elítélt aljárásbíró.

**Budapest,** jul. 28. *Gálfalvy* Zoltán volt közhalmi aljárásbíró a királyi ítélőtábla hivatalos pénzek elsikkasztásáért *két évi fogságra* ítélte. Az ítéletet ma a Kuria helybenhagyta.

— **Olvassóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva* ó. szám és a *Corsia Deák* 34. szám alatt levő dohánytözsdeben (a Hungári-szálló és a Csizmás-féle fióküzlet között.)

## A Fiumei Otthon Budapesten.

Már több ízben megemlékeztünk a budapesti *Fiumei Otthon*-ról, amely egyesületnek az a célja, hogy a fővárosban tanuló fiumei egyetemi hallgatóknak kellemes és olcsó otthon biztosítson és előmozdítsa a fiumei fiatalság érintkezését a művelt magyar társadalommal. Ez életrevaló és nemes célú egyesület érdekében a *Budapesti Hírlap* tegnapi számában a következő, megszívlelésre méltó felhívást közli:

A magyar társadalom elhanyagolta a velünk egy országban élő idegenajku polgártársakkal való társadalmi érintkezés ápolását és a külföld társadalmával sem iparkodott érintkezési pontokat keresni.

Az ugynevezett világnyelvek közül csak a németet kultiváljuk szélesebb körökben és ezen túl nem terjeszkedtünk soha annak ellenére, hogy a németiség körében úgy nálunk, mint Ausztriában és Németországban, vannak és voltak legadázabb ellenségeink, kik a többi nemzet ellenszenvét is német nyelvű irodalmi működésükkel ébresztették föl.

Legtöbb ideje, hogy ezen az állapoton a magyar társadalom társadalmi szervezkedés útján segítsen.

Kissé távol az ország szívéből, az Adriai tenger partján van a magyar állam egyetlen internacionális jellegű városa, a Quarnero gyöngye: *Fiume*. E város ifjúsága olasz és gyakran más nyelvek tudása révén, egész ifjúságunk körül legkevesebb éri a németkultúra befolyását; szeretettel műveli az olasz kultúrát és e mellett összes nemzetiségi ifjúságunk közül leginkább vonzódik a magyar kultúra és a magyar törekvések iránt, mert számára is áll a költő nagy mondása: itt élned, halnod kell, alkalmas médiumként kínálkozik arra, hogy általa gyorsan megszerezzük legalább egy művelt nemzet rokonszenvét: az olaszét.

Fiume néhány alapos ismerője, kik sajnálattal tapasztalták, mily csekély az érintkezés Fiumében az olasz és a magyar társadalom közt és mily idegeneknek érzik magukat a fővárosban életpályájukra előkészülő fiumei ifjak Budapesten, azzal az eszmével foglalkoztak, miképpen lehetne a társadalmi érintkezést e két elem között szorosabbra fűzni és ez által úgy Magyarország, mint Fiume városának érdekeit előmozdítani.

A kezdésre a talaj Budapesten kedvezőbbnek kínálkozott, mint Fiumében.

A kilátásba vett akció Budapestet választotta és itt akarja megvetni a kölcsönös megértés és rokonszenv fejlesztésének alapját.

Erre legalkalmasabbnak mutatkozott egy oly egyesületnek alapítása, mely a *fiumei egyetemi ifjaknak kellemes otthon biztosít* és megfelelő társasérintkezésre alkalmas helyiségekben lehetővé teszi azt, hogy az egyetemet látogató fiumei fiatalság a magyar társadalom művelt rétegeivel állandóan érintkezzen.

E célra megalapított a *Fiumei Otthon* (Club Fiumano), mely kettős elnevezésével érthetővé akarta tenni, hogy magyar intézményről van szó, de távol áll tőle a szándék, hogy a fiumeiek olasz anyanyelvének kultiválását lehetlenné tegye, sőt ellenkezőleg, az olasz nyelvnek, mint világnyelvnek és a magyar kultúra történelmi alapnyelvének kultiválását elsődrendű feladatai közé sorolta.

Az egyesület jól indult és rövid idő alatt sok támogatót szerzett, céljaiból is több részt megvalósított.

A Károly-körut 14. szám alatt fekvő helyiségekben minden látogató rokonszenvét megnyerő vidám és erősen magyar érzelmű olasz anyanyelvű fiatalság ütött tanyát és az egyesület társas-termeiben a főváros társadalmának számos tagja kellemes estéket töltött körükben.

Kívánatos volna, hogy ez az intézmény hathatósan folytathassa működését és megvalósíthassa ama legfőbb célját, hogy a magyar érdekek fejlesztését fölkaroló állampolgárok száma a fiumei fiatalság köréből szaporodjék és az olaszországi társaskörökkel való érintkezés útján úgy a magyar és olasz társadal-

mat, mint a két kulturát is mentől szorosabb kapcsolatba hozza.

Sok magyar ember keresi föl évenként Fiumét, a magyar tenger mellékét és Olaszországot. Ezeknek mind érdekükben áll, hogy ott összeköttetésekkel birjanak és ezt legkönnyebben a *Fiumei Otthon* útján szerezhetik meg, melynek vezetősége minden, az egyesület érdekeit támogató érdekeltnek szívesen szolgál bármily fölvilágosítással.

Hogy azonban az egyesület főnállhasson és üdvös működést fejthessen ki, szüksége van a magyar társadalom ugy erkölcsi, mint anyagi támogatására. Ezt tisztelettel kéri az egyesület vezetősége azzal, hogy az adományokat úgy az egyesek, mint társaságok és törvényhatóságok közvetlenül a *Fiumei Otthon* pénztárába (Budapest, IV., Károly-körút 14. szám, II. emelet) beküldeni sziveskedjenek.

## KÜLÖNFÉLE.

### A villamos vasut megváltása.

A villamos vasut megváltása ügyében kiküldött bizottság tegnap délután 5 órakor Vio Ferencz dr. polgármester elnöklete alatt ülést tartott. Hosszas vita után megállapították a meg-hivandó két szakértő elé terjesztendő kérdéseket.

A kérdőív a következő kérdéseket tartalmazza:

1. Mennyi a villamos vasuti berendezés jelenlegi becsértéke?

2. Milyen állapotban van a jelenlegi berendezés?

3. Arra az esetre, ha a berendezés nem volna teljesen jókarban, mily hiányok volnának kiküszöbölendők és mekkora a költség, hogy a jövőben a biztos és rendes üzem biztosítottassék?

4. Mily nagynak kell lenni az új beszerzésekre és a karbantartásra szükséges évi összegnek, hogy az anyagelhasználás és az üzem eshetőségeinek biztosan megfeleljen?

Ezt az összeget részletesen és külön kell kiszámítani:

- a) az épületek számára;
  - b) a gépezet és a központ szükségletei számára;
  - c) a kocsik számára;
  - d) a vágányok számára és
  - e) a vonalnak villamos vezetékai számára.
5. A raktár jelenlegi felszerelése ele-gendő-e?

Mely anyagkészletek volnának kiegészítendőek és mily költséggel?

6. Tekintettel az engedély feltételeire, a berendezés becsértékére és a vállalat ipari hasznára, kívánatos-e vagy nem a város számára a villamos vasut megvétele a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ajánlata alapján?

7. Tekintettel a forgalom fejlődésére és tekintettel a váltók jelenlegi számára, hány kocsit kellene még beszerezni?

8. Erdemes lesz-e a villamos áramot elő-állító gépházat a Zvir melletti városi helyiségbe áthelyezni?

Mily nagyok lesznek az áthelyezés költségei és mily gazdasági előnnyel fog az áthelyezés járn?

9. Elfogadható-e a műszaki hivatal által kidolgozott költségelőirányzat az 1906. évre, esetleg miképpen kellene azt módosítani?

A kérdések megállapítása után a bizottság elhatározta, hogy felkéri a római *Associazione elettrotecnica italiana* és a berlini *Verband der deutschen Elektrotechniker* egyesületeket, hogy egy-egy szakértőt ajánljanak. A nevezett egyesületekhez intézendő kérelemhez még a kérdő-ív másolatát is csatolni fogják a hozzávaló részletes magyarázatokkal együtt, hogy a választás teljesen megfelelő szakértőre essék.

A bizottság végül elhatározta, hogy a városi számvevőseget a villamos vasut mérlegeinek és forgalmának legaprólékosabb ellenőrzésével bizzák meg, hogy erről annak idején a városi hatóságnak pontos jelentést tegyen.

Ezzel az ülés este 7 órakor véget ért.

### József főherceg szobra. József

főherceg halála után a főváros törvényhatósága kimondotta, hogy a királyi herceg emléket meg akarja örökíteni. A szobor költségéhez a közgyűlés huszezer koronát szavazott meg. A főváros tanácsa tegnapi ülésén megalkototta a szoborbizottságot. A bizottság elnöke *Halmos János* polgármester, tagjai: *Matuska Alajos* alpolgármester, *Kun Gyula*, *Vosits Károly* és *Bárczy István* tanácsosok, *Heuffel Adolf* középítési igazgató és ötven fővárosi bizottsági tag. A tanács javaslatot tesz a közgyűlésnek, hívja föl az ország valamennyi törvényhatóságát, hogy járuljanak a szobor költségéhez.

— **Kitüntetés.** A király *Persics Antal* dr.-nak, a voloszkai járásbírósa főnökének a Ferencz József-rend lovagkeresztjét adományozta.

— **A Huszár és a Kaiman.** Távirati jelentés szerint a *Huszár* hadihajó a *Kaiman* torpedónaszáddal együtt Teodóba érkezett. A hajókon semmi baj.

### Koriandoli-estély Abbáziában.

Az abbáziai vígalmi bizottság szombatra, e hó 29-ére újabb *koriandoli-csatát* hirdet, mely a *Quarnero* kávéház előtt este 9 órakor fog lefolyni. Ez alkalomból a Magyar-horvát tengerhajózási részvénytársaság a fumei közönség kényelmére, kik ez ünnepélyen részt akarnak venni, este 11 órakor fogja az utolsó hajójáratot Abbáziából Fiuméba indítani.

— **Hirtelen halál.** A Pescatori-utca 30. számú házában lakó *Laviani József*, 47 éves szobafestő mester, tegnap elvállalta *Lovrich János*nak a San Agostino-utca 2. számú házában lévő vendéglőjének újrafestését. A munka kivitelével egyik munkását bizta meg és napközben többször megjelent, hogy ellenőrizze a munka folyását. Tegnap délután kevéssel 4 óra után *Laviani* ismét megjelent a kocsmában. Alig hogy belépett, hirtelen elsápadt és szájából vér patakzott. A jelenlevők lefektették és minden tőlük telhető ápolásban részesítették, de mindhiába, *Laviani* nemsokára meghalt. Az esetről értesítették a rendőrséget és a mentő-állomást. A helyszínén megjelent *Mitrovich Gusztáv* rendőrparancsnok és *Fellouscheg* dr. rendőrorvos, aki megállapította, hogy *Laviani* vérhányásban halt meg. A holttestet a cosalai temető halottaskamrájába szállították. Az elhunyt feleséget és tíz gyermeket hagyott hátra nagy szegénységben.

— **Elhagyatva halt meg.** A San Vito-tér 1. számú házában földszintjén lakó 49 éves *Krokeli* Ilona nevű asszonyt, aki már hosszabb idő óta asztmában és mellbajban szenvedett, tegnap délután egy barátnője meg akarta látogatni. Az asszony kopogtatására választ nem kapván, benyitott a szobába s látta, hogy *Krokeli* Ilona mozdulatlanul fekszik az ágyában. Rögtön értesítette a rendőrséget és a mentőket. *Fellouscheg* dr. rendőrorvos, aki csakhamar megjelent, már csak a beállott halált konstatalhatta. A holttestet a cosalai temető halottaskamrájába szállították. A hatóság az elhunyt nő lakását lepecsételte.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengerhajózási társaság vasárnapra, e hó 30-ára a következő tengeri kirándulásokat hirdeti:

*Ikába* és *Lovranába* két járat; ezek közül az első a *Hrvat* gőzössel délután 2 és fél órakor, érintve odamenet Voloszkát és Abbáziát. Visszatérés Lovranából este 7 órakor és *Ikából* 7.15 órakor, érintve Abbáziát; a második járat a *Magyar* gőzössel d. u. 3 órakor közvetlenül *Ikába* és *Lovranába*, visszajövet indulás *Ikából* este 8 órakor, érintve Lovranát. Jegy ára oda és vissza mindkét gőzössel 80 fillér személyenként.

*Czirkveniczába* és *Noviba* a *Czirkvenica* gőzössel d. u. 3 órakor; visszajövet Noviból este 7 és fél és *Czirkveniczából* 8 órakor. Menetár oda és vissza 1 korona személyenként. Visszajövet a hajó nem köt ki a *Therapia-mólón*.

*Abbáziába* a *Sirály* és *Volosca* hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 3, 4, 5, 6, 7 és 8<sup>1/2</sup> órákor. Utolsó járat Abbáziából Fiuméba este 10 órakor. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként.

*Bukkariba* és *Portoréba* az *Abbazia* gőzössel délután 2 óra 30 perczkor, érintve odamenet és esetleg a visszatéréskor Urinj; visszajövet Bukkariból este 7 órakor Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként.

— **A rossz pajtás.** Január 22-ikén kikötőnkben két idevaló matróz, *Draskovich József* és *Skegotich Viktor* lépett szolgálatba az Angolországba induló *Elixir* angol gőzösré. Két hónapi hajózás után a két matróz felmondta a szolgálatot és Soutshieldsben (Skórczia) partra szálltak. Ott együtt laktak egy matrózfogadóban, míg egyszer csak *Skegotich*, kinek pénze elfogyott, társától két font sterlinget ellopott. Emiatt összeverekedtek és *Skegotich* megszurta *Draskovich* ot. A sebesültet az ottani kórházba, a tolvajt pedig a börtönbe vitték. Tegnap este vonaton Fiuméba érkezett a megsebesült *Draskovich* s minthogy még igen gyenge, az itteni kórházba vették fel. A másik matrózt még Angolországban tartják bezárva.

— **A bosszu.** Lapunk e hó 27-diki számában részletesen megírtuk, hogy *Miscevich* Rezső napszámos *Bibus* Felix államvasuti raktárnokot az *Alla Stella Polare* korcsmában bosszúból egy késsel veszedelmesen megszurkálta. A megsérült raktárnok állapota, mint értesülünk, lassanként javulófélben van és az orvosok remélik, hogy teljesen fel fog gyógyulni. *Miscevich* letartóztatása ellen *Barcsics* ügyvéd útján felelősséget nyújtott be. A rendőrség az iratokat áttette az ügységhez.

## Idegenforgalom Fiumében.

### Ma érkezett idegenek:

**Deak szálloda.** Teubner W. és családja Grottau. — Wahn H. és neje Póla. Fischer R. Bécs. — Dr. Paulovics Péter Zimony. — Stark Lipót Budapest. — Mijovics Dusán Belgrád. — Dr. Mirande Lajos Chile. — Kann E. Karlóca. — Bárány Imre G.-Szt.-Miklós. — Garbari Viktor Trieszt. — Schulleris Ede Brassó. — Dr. Vranjicsan Vladimir Bécs. — Steller A. Budapest.

**De la Ville szálloda.** Bades Adolf Zágráb. — Zajcsek A., Abram Albert Budapest. — Sorko János Spalato. — Grabirsky E., Klank József, Karzkama Ferencz Galiczia. — Kecsek Brunó Bécs. — Fynbinkovsky M. és testvére Belgrád. — Hirschl Ignác Zágráb. — Milbeck M. és testvére Prága. — Szeinszky Szaniszló és neje Lemberg. — Barloven Antal Ravnagara.

**Hungaria szálloda.** Betkoff Simon Szófia. — Martucke János Prága. — Bürger József Aussee. — Schmid Alfonz Budapest. — Jersinovic Antal, Jersinovic Artur Krainburg.

**Quarnero szálloda.** Jemics P., Bostawon Antal Trieszt. — Kraser János Grác. — Francich M. Trieszt. — Partl Vincze Bécs. — Zics P. Rasopasno. — Institörisz Mária, Raskó Mária Rimaszombat. — Dr. Ludwig A. és neje Pécs. — Ginterovics A. Belgrád. — Pavosevics Osijek. — Bazozzi E. Luzzano. — Kiesel József Brünn. — Vosilla G. Fianona. — Müller M. Grác. — Butkovics György Orsova. — Naravcsics R., Dosen B. Vrebac. — Gryglewski Sándor Miskolcz. — Sebestyén József Kaposvár. — Dr. Kuriel István Zára. — Hrabek József, Böhm Bohumil, Pospisil Károly Prága. — Mukelis B. Novi-Maja. — Mase Ferencz Laibach.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műtőzet.

## Első fiumei magyar szobafestő és fénymázoló.

Vállal minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett Szigorú pontosság és kiváló szakértelem.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

**Altberger Ignác**

Via Germania 1. ajtó 7.

## Hirdetések

felvétetnek a kiadóhivatalban.

### A székelyföldi ásványvizek páratlanja.

**„Répáti“** a legjelesebb égvényes gyógysványvíz, mely kiválóan szerencsés vegyi összetétel, rendkívül dúz, főleg kötött szensav tartalma és kellemes íze folytán ritkítja a pártját a kontinensen.

**Elsőrangú gyógyital** emésztési és vizeleti nehézségeknel, vese és gyomorbél-bajokban, gyuladós hólyag és köszvényes bántalmak és a belsérvezet minden betegsége ellen.

A „Répáti ásványvizet“ minden czél-tudatos, elfogulatlan ivónak rendszer használatra lelkiismerettel ajánljuk.

A „Répáti-víz“ főraktára

**Fiumében**

Braun Bernát és Társa cégénél, Via Stefano 1.  
Telefon 518.

KICSINYBEN KAPHATÓ:

Angelini G. Fiumara, Consorzio Cooperativo di Consumo,  
Via Andrassy. — Gregori Carlo Piazza delle Erbe.

\*\*\*\*\*

**Bazár „Al Buon Mercato“**

**R. NEMES**

FIUME, VIA FIUMARA 4.

— A legjobb bevásárlási forrás. —

**NAGY VÁLASZTÉK.**

Mindennemű csipők, gyermekjáték, diszmtár-  
gyak és utazási czikkeken.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**MAGYAROK OTTHONA!**

**Rosenthal Lipót -- Fiume**

**AZ ADAMICHTÉREN.**

Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd  
és utikosár raktár

**10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR.**

\*\*\*\*\*

Könyvnyomdai  
műintézet



Tipografia  
artistica

# „UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.  
TELEFON 224.

### — SZÁLLIT —

minden a nyomdászathoz vágó munkát  
gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

### — ESEGISCE —

prontamente con conoscenza del ramo ed  
al più buon mercato ogni lavoro tipo-  
litografico.

„Adria“ magyar kir. Tengerhajózási részvénytársaság. - Fiume.

# FIUME - NEWYORK

közvetlen összeköttetés Éjszak - Amerikával

a „Cunard Line“ angol hajózási társaság gőzöseivel. Vezérigazgatóság a magyar korona országai részére: „Adria“ m. kir. tengerhajózási r. t.

**III. osztályú menetjegyek**

## Fiumétól Newyork-ig

beleértve a hajón való étkezést és a kétnapos ellátást Fiumében

**180 korona.**

Legközelebb gőzösök indulnak:

„Slavonia“ aug. 3-án.

„Pannonia“ aug. 24-én.

A fiumei kivándorlási iroda (Via del Pino 8.) készséggel és díjtalanul szolgál mindazon fölvilágosítással, melyre a kivándorolni szándékosoknak szükségük van.